

КУРЛЯНДСКІЯ ВѢДОМОСТИ.



Выходятъ еженедѣльно по средамъ и субботамъ.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА:

А. Съ обязательныхъ подписчиковъ:	
На годъ: безъ пересылки и доставки	3 руб. — коп.
„ „ съ пересылкой по почтѣ	4 „ — „
На полгода	2 „ — „
Съ доставкой на домъ въ городѣ Митавѣ: на годъ	3 „ 80 „
„ „ „ „ „ „ „ „ на полгода	1 „ 90 „
Б. Съ необязательныхъ подписчиковъ:	
Съ пересылкой по почтѣ: на годъ	4 руб. 60 коп.
„ „ „ „ „ „ „ „ на полгода	2 „ 30 „

ГОДЪ ИЗДАНІЯ III.

Телефонъ № 312.

Плата за объявленія офенц. части взимается согласно утв. Правл. мѣст (Прав. Вѣстн. 1904 г. № 1).

Плата за частныя объявленія неофенц. части взимается со страницъ по 15 копеекъ.

Подписка принимается только въ редакціи сѣхъ вѣдомостей.

Ст. 543 п. II ч. I Свода Законовъ Общ. Губ. Учр. изд. 1892 г. Статьи официальной части Губернскихъ Вѣдомостей и прибавленій къ нимъ имѣютъ для всѣхъ присутственныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ своей губерніи, до коихъ онѣ касаются, а также для всѣхъ прочихъ Губернскихъ и Областныхъ Правленій, равную силу съ указами и сообщеніями Губернскаго Правленія; по сему, въ случаѣ упушеній, никакое изъ сѣхъ мѣстъ и лицъ не можетъ отговариваться невѣдѣніемъ, что объявлено было официально чрезъ Губернскія Вѣдомости.

О Ф Ф И Ц І А Л Ъ Н А Я Ч А С Т Ъ .

СО Д Е Р Ж А Н І Е .
Часть официальная: Дѣйствія Правительства. — Уничтоженіе документовъ. — Объявленія. — Собранія. — Торги. — Продажи. — Ромыскіе. — Прекращеніе ромыска. — Разныя объявленія. — Частныя объявленія.

Дѣйствія Правительства.

ВЫСОЧАЙШІЙ ПРИКАЗЪ
по гражданскому вѣдомству, 22-го октября 1906 г. № 71:

По подолскому Министерству Юстиціи. ПРОИЗВОДИТСЯ, за выслугу лѣтъ, со старшинствомъ: изъ губернскихъ секретарей въ титулярные советники, почетный мировой судья Винаво-Гольдингенскаго округа баронъ Зассъ — съ 6 декабря 1892 г. (6661*)

На основаніи п. 34 ВЫСОЧАЙШЕ утвержденнаго 19 апреля 1904 года мѣстнаго государственнаго совета, пасторъ Карл Лангманъ утверждается Г. Губернаторомъ въ должности проповѣдника Зельбургскаго евангелическо-лютеранскаго прихода. (6676*)

Приказомъ Вице-Губернатора отъ 23 сего октября за № 93, состоявшій студентомъ Императорскаго Курляндскаго университета Юлианъ Христофъ Юдуровичъ Драгентауръ назначенъ канцелярскимъ служителемъ I разряда Курляндскаго губернскаго правленія, съ откомандированіемъ въ распоряженіе Фридрихштадтскаго уѣзднаго начальнаго. (6677*)

Приказомъ начальника Рижскаго почтово-телеграфнаго округа: УВОЛНЯЮТСЯ въ отпускъ: почтово-телеграфные чиновники: V разряда Ревельской почтово-телеграфной конторы Яна Дрекслера въ VI разряда Курляндскаго почтово-телеграфнаго отдѣленія Отто Гимковъ, Дрекслеръ для отбыванія воинской повинности, въ гор. Вольмаръ Ливонской губерніи, срокомъ на 5 дней, съ 19 октября сего года, а Тимковъ для отбыванія воинской повинности въ гор. Верро Ливонской губ., срокомъ съ 21 октября сего года на 14 дней; и д. почтово-телеграфнаго отдѣленія VI разряда Чолоу Дрекслеръ почтово-телеграфной конторы Николай Иванковъ — для отбыванія воинской повинности, въ гор. Рату, срокомъ на 14 дней. (6372/6383*)

Общія отдѣлы.

Уничтоженіе документовъ.

Митавское городское полиціе-ское управленіе объявляетъ недействительными, за утратою, паспортъ, выданный Митавскимъ податнымъ управленіемъ 7 ноября 1906 года за № 4505, на имя Мисеса Юзефа Юзефовича. (6664)

Вольгудское волостное правленіе объявляетъ недействительными, за утратою, паспортъ краснаго цвѣта на имя Якова Давыда Целанте, выданный сѣмъ волостнымъ правленіемъ 22 марта сего года за № 742, срокомъ на 1 годъ. (6689)

Добленское вол. правленіе сѣмъ объявляетъ недействительными, за утратою, паспортъ, выданный на имя Яниса Якова Штейна 23 марта сего года за № 1209, срокомъ на 1 годъ. (6440)

Добленское волостное правленіе сѣмъ объявляетъ недействительной, за утратою, бывшую паспортную книжку, выданную сѣмъ вол. правленіемъ 13 августа 1904 г. № 361 на имя Мильды Индриковны Урште она же Горстѣ. (6683)

Швинтское волостное правленіе сѣмъ объявляетъ недействительными, за утратою, паспортъ, выданный 27 апреля 1906 г. за № 943, краснаго цвѣта, срокомъ на одинъ годъ, члену сѣхъ волости Кришьяну Якову Накманъ. (6363)

Пормастенское волостное правленіе, Газенпотскаго уѣзда сѣмъ объявляетъ недействительными, за утратою, паспорта крестьянъ сѣхъ волости:

- 1) Яана Клава, пас. Зиварта, выданный 28 февраля 1906 г. за № 35, бланкаго цвѣта, срокомъ на одинъ годъ, и
- 2) Яваню Янову Бигеля, выданный 14 марта 1906 года за № 108, бланкаго цвѣта, срокомъ на одинъ годъ. (6577)

Мѣстный отдѣлъ.

ОБЪЯВЛЕНІЯ.

Объявленія разныхъ учреждений.

По выборамъ въ Государственную Думу.

Митавская городская управа сѣмъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что списки городскихъ избирателей, имѣющихъ право участвовать въ выборахъ въ Государственную Думу, выставлены будутъ для обозрѣнія въ канцеляріи городской управы съ 28 октября с. г. по 11 ноября с. г. во всѣ присутственные дни съ 11—2 час. дня. (6567—2)

Г. Митавы, октября 23 дня 1906 г. № 3584.

Собранія.

Гольдингенское податное управленіе приглашаетъ сѣмъ всѣхъ членовъ — христіанъ Гольдингенскаго городского податнаго общества, имѣющихъ право участія въ общественныхъ собраніяхъ, явиться 8 ноября сего года, въ 10 часовъ утра, въ помѣщеніе податнаго управленія для разсмотрѣнія и одобренія составленной сметы и раскладки общественныхъ сборовъ Гольдингенскаго податнаго общества за 1907 годъ и для обсужденія слѣдующихъ вопросовъ:

- 1) объ увольненіи членовъ общества;
- 2) о принятіи мѣръ по охранѣ податной кассы отъ посягательства на нее;
- 3) о возвращеніи податному обществу одолженнаго капитала въ 2000 руб.;
- 4) объ уменьшеніи разныхъ статей расхода на 1907 годъ въслѣдствіе ограниченія средствъ общества; и
- 5) о назначеніи средствъ на уборку и освѣщеніе помѣщенія податнаго управленія и пособія нѣкоторымъ бѣднымъ обществу.

При чемъ предвѣщается, что явившіеся члены общества будутъ признаны согласившимися съ большинствомъ голосовъ явившихся. Гольдингенъ, 16 октября 1906 г. № 5453. (6450—1)

Торги.

Курляндское губернское правленіе объявляетъ, что на 23 ноября 1906 г. въ присутствіи губернскаго правленія въ г. Митавѣ назначены торги съ условіемъ переторжки, т. е. 27 ноября 1906 г., на поставку хлѣба для оточленія Митавской тюрьмы Курляндской губерніи въ 1907 г.; желающіе участвовать въ торгахъ должны предстать въ губернское правленіе

штатскому уѣздному полиціе-скому управленію, въ Фридрихштадтскомъ городскомъ управленіи, у помощника Фридрихштадтскаго уѣзднаго начальнаго и у полиціе-скихъ надзирателей гг. Фридрихштадта и Якобштадта, въ присутственные дни и часы.

Фридрихштадтъ, 16-го октября 1906 г. № 1208. (6519—1)

Виленское окружное интендантское управленіе объявляетъ, что 15 ноября сего года въ присутствіи Виленскаго военно-окружнаго совета, въ зданіи окружнаго интендантскаго управленія, уоуль Вакретной и Обѣдальной улицъ, будутъ производиться вторые торги исключительно по заготовкѣмъ объявленіямъ на поставку въ потребностяхъ 1907 г. ржи, муки, крупы гречневой и овса для маганіе-вой и прямо въ части войскъ, расположенныхъ въ Виленской губерніи; о количествѣ продуктовъ, которые будутъ предъявлены въ торгамъ и о пунктахъ и срокахъ поставокъ ихъ, желающіе торговаться могутъ осведомляться въ окружномъ интендантскомъ управленіи, гдѣ можно видѣть и подробныя кондичіи на поставку провіанта и овса. (6632—3)

Продажи.

Судебный приставъ Либавскаго окружнаго суда по Газенпотскому уѣзду С. Н. Рацевичъ, имѣющій канцелярію въ зданіи того же суда, объявляетъ, что 19 февраля 1907 г., въ 10 ч. утра, въ залѣ гражд. засѣданій означеннаго окружнаго суда, будутъ производиться первая публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго по крѣпостнымъ книгамъ Микелю Кудуму, находящагося въ Калетенской вол., Газенпотскаго уѣзда, Курляндской губ., и заключающагося въ Калетенскомъ кр. уч. Базальдъ съ пространствомъ въ 27,05 д., а именно: огородной и пахатной земли 14,45 дес., сѣнокосовъ 11,02 д., пастбищъ 1,17 д. и неудобной земли 1,01 д., о которомъ крѣпостная книга, по реестру № 1286, ведется въ Газенпотъ-Гробинскомъ крѣпостномъ отдѣленіи.

Имѣніе это назначено въ продажу на удовлетвореніе взысканія Курляндскаго кредитнаго общества за долгъ по ссудѣ въ суммѣ 1259 р. 92 к.

Кромѣ этого взысканія, ипотека-ныхъ долговъ на немъ числится 1198 р. и оцѣнено обществомъ въ 1900 г. въ 2600 р., во торгъ начнется съ суммы 1553 р., съ присвокупленіемъ издержекъ исполненія и недонима государственной и общественныя повинности.

Недвижимость эта обременена: укрѣпл. 6 марта 1896 г. за Мадой Кудумъ, урож. Ка-руль, право обязывающее ала-дѣльца усадьбы давать ей пожизненнаго и безвозмезднаго alimenty, согласно духовному завѣщанію.

Лица же, имѣющія на продаваемое имѣніе такія права, которыя по закону могутъ устранить публичную его продажу, должны предъявить тѣ права до дня торга, а тѣ лица, которыя имѣютъ какія-либо претензіи къ продаваемому имѣнію, приглашаются присутствовать при продажѣ, для охраненія правъ своихъ.

Всѣ документы и бумаги, относящіяся до продаваемаго имѣнія, открыты для желающихъ торговаться въ теченіе всего времени со дня объявленія о продажѣ до начала торга въ канцеляріи гражданскаго отдѣленія Либавскаго окруж-наго суда, или у судебного пристава.

Либавы, 7 октября 1906 г. № 952. (6155—2)

Судебный приставъ Винаво-Гольдингенскаго сѣзда мировыхъ судей, А. А. Ляховичъ, на основаніи 1141, 1146, 1148, 1149, 1867, 1868, 1869 ст. уст. гр. суд., объявляетъ:

1) Что 11 января 1907 г., въ 10 ч. утра, въ залѣ засѣданій Винаво-Гольдингенскаго сѣзда мировыхъ судей въ г. Гольдингенѣ, будетъ производиться публичный торгъ недвижимаго имѣнія, принадлежащаго Штурману Кристоу Микелю Дамбергу и состоящаго изъ ус. Кунте, экзекномскаго имѣнія Шпенельсъ, пространство 141 пурныхъ мѣстъ 9 1/2 кап. находящагося въ Шпенельской волости, Гольдингенскаго уѣзда, Курляндской губерніи, за неплатель Кристофомъ Дамбергомъ 165 руб. въ пользу барона Вилгельма Гана на основаніи исполнительнаго листа мирового судьи 4 уч. Винаво-Гольдингенскаго округа отъ 9-го июня 1906 г. за № 718.

2) Что кромѣ означенной претензіи, на имѣніи лежатъ ипотека-ные долги на сумму 4142 руб. 30 коп.

3) Что крѣпостная книга на это имѣніе ведется въ Винаво-Гольдингенскомъ крѣпостномъ отдѣленіи и значится подъ крѣп. № 481.

4) Что имѣніе это оцѣнено для публичной продажи въ 1000 р., во торгъ, согласно 1871 ст. уст. гражд. судопр., начнется или съ суммы оцѣнки, или съ суммы требованій, смотря потому, которая изъ сѣхъ суммъ выше, съ причисленіемъ расходовъ по проваодству торга, какъ и образовавшихся до дня торга недоимокъ государственныхъ податей и губернскихъ и общественныхъ повинностей.

Всѣ бумаги и документы, относящіяся до продаваемаго имѣнія, могутъ быть обозрѣваемы въ канцеляріи Винаво-Гольдингенскаго сѣзда мировыхъ судей.

Всѣ лица, имѣющія права на продаваемую недвижимость, которыя устраняютъ публичную ее продажу, должны предъявить эти права до дня торга, и всѣ лица, имѣющія какія-либо претензіи къ продаваемому имуществу, приглашаются присутствовать при продажѣ, для охраненія правъ своихъ, подъ опасеніемъ, что непредъявленіе до дня продажи не будутъ затѣмъ приняты. (6586)

Судебный приставъ Винаво-Гольдингенскаго сѣзда мировыхъ судей по Гольдингенскому уѣзду, Антошъ Ляховичъ, жат. въ г. Голь-

Отчетъ

Соннактского общества взаимного вспоможения при
пожарныхъ случаяхъ за 1905 г.

Приходъ.	Налич. деньг.	Проп. бумаг.	Расходъ.	Налич. деньг.	Проп. бумаг.
	Руб. К.	Руб. К.		Руб. К.	Руб. К.
Составъ кассы къ 1 января 1905 г. . .	19 44	200 —	Нашъ помѣщеніи за 1904/5 г.	5 —	— —
Начисленіе взносов членовъ общества .	10 16	— —	Жалованіе писмоводителю	20 —	— —
Страховая премія за 1905 годъ	331 46	— —	Редакціи Кур. Губ. Вѣд. за печатаніе отчета за 1904 г. .	5 80	— —
Отъ проп. бумагъ % .	20 —	— —	Почтовые и другіе мелкіе расходы . . .	1 15	— —
Цѣнные бумаги . .	— —	300 —	На цѣнные бумаги	300 —	— —
Итого	381 06	500 —	Итого	331 95	— —
			Составъ кассы къ 1 января 1906 г. . .	49 10	500 —
			Балансъ	381 05	500 —

Соннактъ, 27 мая 1906 г.
Рассмотрѣвъ ревизионной комиссіей марта 8 дня 1906 г.
Сей отчетъ рассмотрѣвъ, найденъ правильнымъ и утверждѣвъ
общимъ собраніемъ марта 16 дня 1906 года.
Председатель Янъ Лѣвиль. (3592)

ОТЧЕТЪ

Нейгутакого общества взаимного вспоможения при по-
жарныхъ случаяхъ за 1905 г.

Приходъ.	Налич. деньг.	Проп. бумаг.	Расходъ.	Налич. деньг.	Проп. бумаг.
	Руб. К.	Руб. К.		Руб. К.	Руб. К.
Остатокъ съ 1904 г.	664 17	10063 32	Вспоможеніи погорѣльцамъ . .	180 —	— —
Вступныхъ взносов	7 50	— —	Жалов. писмоводителю	50 —	— —
Членскіе взносы	126 99	— —	Жалов. разовому	16 —	— —
Пропентовъ съ капитала	308 96	— —	Жалов. трубочисту	50 33	— —
Пропѣтныхъ бумагъ	— —	851 96	Развѣдч. членамъ правленія	25 —	— —
Трубочисту	54 73	— —	Публикація	4 84	— —
Пени	1 74	— —	По покупке проп. бумагъ	794 43	— —
Итого	1159 09	10915 28	Остатокъ по 1906 г.	38 49	10915 28

Председатель общества А. Валинъ.
Писмоводитель Шмидтъ. (3941)

Отчетъ

Лутрингенского общества взаимного вспоможения при
пожарныхъ случаяхъ за 1905 г.

ПРИХОДЪ.	Налич. деньг.	Проп. бумаг.	РАСХОДЪ.	Налич. деньг.	Проп. бумаг.
	Руб. К.	Руб. К.		Руб. К.	Руб. К.
Остатокъ къ 1 января 1905 г.	53 48	2841 82	Вознаград. члену Яну Пелитзу за сгорѣвшія строенія .	53 —	— —
Членскіе годовые взносы	231 42	— —	Жалованіе трубочисту общества	68 95	— —
На содержаніе трубочиста	38 70	— —	Жалованіе писмоводителю общества	44 50	— —
Пени	12 33	— —	Прогонныя деньги правленію общества	12 —	— —
Процѣнтныя бумаги	— —	142 —	Типограф. расходы	8 55	— —
Итого	335 93	2983 82	На гербовыя маркіи	1 —	— —
			Превращено въ процѣнтныя бумаги . .	142 —	— —
			Итого	330 —	— —
			Остатокъ къ 1 января 1906 г. . .	5 93	2983 82
			Балансъ	335 93	2983 82

Примѣчаніе. Сей годовою отчетъ утверждѣвъ общимъ собраніемъ 21 марта 1906 г.
Лутрингенъ, января 19 дня 1906 г.
Председатель (подпись). Кассиръ (подпись).
(5094) Писмоводитель (подпись).

Отчетъ

Рейтенского пѣвческаго общества за 1905 г.

Остатокъ отъ 1904 г.	122 руб. 26 коп.
Приходъ 18	— —
Итого 140 руб. 26 коп.	
Расходъ 51	06 —
Остатокъ къ 1 января 1906 г. . .	89 руб. 20 коп.

Отчетъ сей рассмотрѣвъ и утверждѣвъ на общемъ собраніи членовъ общества 18 іюня 1906 г.
(5449)

Отчетъ

Эллериского общества взаимного вспоможения при
пожарныхъ случаяхъ за 1905 г.

ПРИХОДЪ.	Налич. деньг.	Проп. бум.	РАСХОДЪ.	Налич. деньг.	Проп. бум.
	Р. К.	Р. К.		Р. К.	Р. К.
Къ 1 янв. 1905 г. въ кассѣ общества	166 63	1450 —	Въ теченіе 1905 г. израсходовано	517 —	— —
Въ теченіе 1905 г. поступило	357 97	350 —	Осталось въ кассѣ къ 1 янв. 1906 г.	7 60	1800 —
Итого 524 60	1800 —		Балансъ 524 60	1800 —	
Председатель Я. Витольдъ. (5117)					

Годовой отчетъ

Фридрихштатъ-Иллувского сельско-хозяйственнаго общества за 1905 г.

ПРИХОДЪ.	Р. К.	РАСХОДЪ.	Р. К.
Остатокъ отъ 1904 г.	249 68	Взносы Кур. эконо. общ.	24 —
Членскіе взносы	121 —	Пособіе сельско- и лѣсо-хозяйственной газетѣ	25 —
За проданные телата	112 —	Плата секретарю на расходы	100 —
Итого 482 68		Разные мелкіе расходы	6 45
		Внесено на текущій счетъ 122 —	
		Приобрѣтено два 4 1/2 % заклад. листа Курляндск. общ. на 100 руб. каждый	176 69
		Итого 454 14	
		Остатокъ наличными къ 1 января 1906 г.	28 54
		Балансъ 482 68	

Настоящій отчетъ утверждѣвъ по рассмотрѣнію, общимъ собраніемъ членовъ общества, состоявшимся 29 іюля 1906 г. съ соблюденіемъ требованій устава его.
Председатель Вар. Штронбергъ.
Секретарь М. А. фонъ Бетлингъ. (5450)

Отчетъ

о доходахъ и расходахъ Нейфридрихсгофскаго общества взаимнаго вспоможения при пожарныхъ случаяхъ за 1905 годъ.

Остатокъ съ 1 янв. 1905 г.:	Р. К.	Расходы въ 1905 г.:	Р. К.
наличными деньгами	7 85	наличными деньгами	2401 60
процентными бумагами 2003 50		процентными бумагами 2003 50	
Доходы въ 1905 г.:		Остатокъ къ 1 янв. 1906 г.:	
наличными деньгами	2412 21	наличными деньгами	18 46
процентными бумагами 1645 40		процентными бумагами 1645 40	
6068 96		6068 96	
Председатель Вейсбергъ. (6681)		Кассиръ Лонценбергъ. Писмоводитель Страупманъ.	

Годовой отчетъ

Фрауэнбургнаго общества противодѣйствія наводству за 1905 годъ.

ПРИХОДЪ.	Р. К.	РАСХОДЪ.	Р. К.
Остатокъ въ кассѣ къ 1 января 1905 г.:		Вкладъ въ Госуд. сберг. кассу	87 —
а) чистыя деньги	8 76	За печатаніе год. отчета въ Кур. Губ. Вѣд.	3 50
б) внесено въ Гос. сберг. кассу по кнжкѣ за № 1349	50 —	За печатаніе повѣтокъ и почтовыхъ расходовъ	1 10
Поступило въ 1905 г. членскіхъ взносовъ	37 80	Остатокъ въ кассѣ къ 1 января 1906 г.	4 96
Итого 96 56		Балансъ 96 86	

Настоящій отчетъ просмотрѣвъ и утверждѣвъ общимъ собраніемъ членовъ общества апрѣля 4 дня 1906 г.
Фрауэнбургъ, 19 іюля 1906 г.
Председатель Я. Кравинскій.
(4605) Писарь Ф. Озолъ.

Отчетъ

Лутрингенской ссудо-сберегательной кассы.

БАЛАНСЪ въ 1 января 1906 г.

АКТИВЪ.	Р. К.	ПАССИВЪ.	Р. К.
Счетъ кассы	1735 95	Основной капиталъ	4551 13
Процентныя бумаги	4761 35	Числов. капиталъ	8409 36
Выданные ссуды	46239 —	Вклады	36737 84
Итого 52786 30		Запасный капиталъ	214 22
Лутрингенъ, 31 декабря 1905 г.		Переходящія	1641 53
Директора: М. Снелъга. Ф. Ласманъ.		Чистая прибыль 1905 г.	1182 22
Писмоводитель К. Давенбергъ. (5293)		Итого 52786 30	

Вачашидзе, Гаспаров Степ. Кукониц.